

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101/102 (1933)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr.; Ausland 50 Fr., postamtlich abonniert  
40 Fr. zuzüglich Gebühren. / Einzel-Nr. 1 Fr.

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

Inserate durch die A.-G. der Unternehmungen  
RUDOLF MOSSE, Zürich, Basel. / Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.

BERCHTOLD & CO.  
THALWIL  
TEL. 920.501



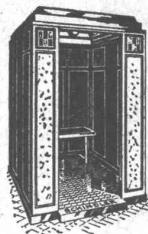
HEIZUNG  
WARMWASSER  
LÜFTUNG

PROJEKTE U. BERATUNG KOSTENLOS  
BESTE REFERENZEN



Manometer A.-G., Zürich, Armaturen-Fabrik  
(vormals Schäffer & Budenberg, Filiale Seebach, ständige Fabrikation seit 1893)

Manometer, Thermometer, Dynamometer  
mit und ohne Registrierung, für jeden Zweck, bewährte Konstruktionen, genau und zuverlässig.  
Dampfventile, Hähne aller Art, Wasserstände, Schutzgläser,  
Pumpen, Injektoren, Elevatoren, Kondenstöpfe u. s. w.



SCHINDLER-AUFGÜGE

FÜR PERSONEN- UND WARENBEFÖRDERUNG - IN MODERNSTER AUSFÜHRUNG -  
MIT MEHREREN GE SCHWINDIGKEITEN - FEINABSTELLUNG - ZWANGLÄUFIGEN  
TURVERSCHLÜSSEN - GRÖSSTE BETRIEBSSECHEIT UND GERÄUSCHLOSIGKEIT

SCHINDLER & CIE

GEGRÜNDET 1874

AUFGÜGEFABRIK

AKTIENGESELLSCHAFT

Kapital Fr. 4.400.000.—

LUZERN

GEGRÜNDET 1874



KORKSTEINWERKE A.G. KÄPFNACH - HORGAN

UNSERE  
ENTWICKLUNG

1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932

EIN  
BEWEIS

UNSERER  
LEISTUNGSFÄHIGKEIT

GEGEN KÄLTE  
WÄRME  
SCHALL

KORK

KORKSTEINWERKE A.G. KÄPFNACH - HORGAN

# Centralheizungen

Ventilations-, Entnebelungs-, Trocken-, Warmwasserbereitungs-Anlagen / Pat. Centralapparate für Heizung, Befeuchtung, Ventilation und Kühlung für die Textilindustrie

J. RUCKSTUHL  
BASEL

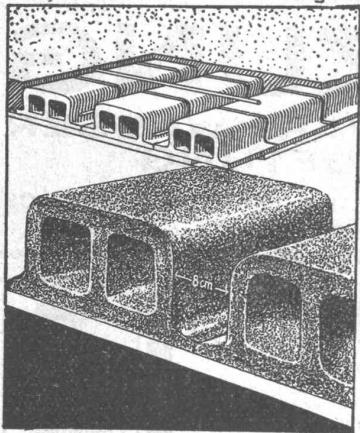
Aktiengesellschaft, Fabrik für Centralheizungen

## GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087

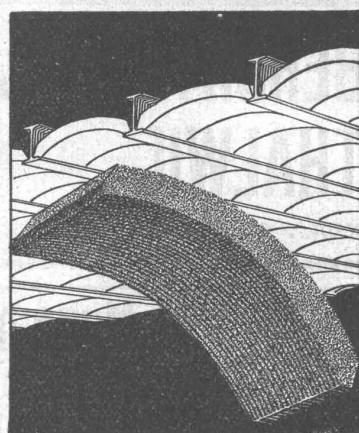
Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022  
Badenerstr., Tel.: 55.415

Erste Spezialfabrik für SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE



### Deckensteine „Phönix“ aus Schlacken- oder Bimsbeton

Hochisolierendes Material  
Garantiert salpeterfrei



### Herkules-Hourdis

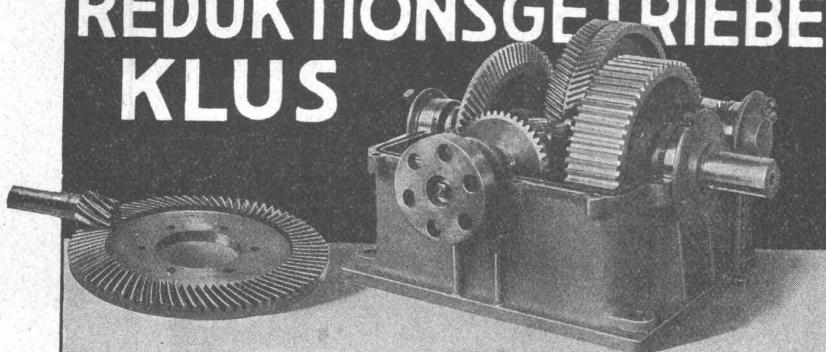
aus armiertem Beton bieten durch  
ihre hohe Tragfähigkeit, Bil-  
ligkeit, raschen Einbau und  
sofortige Benutzungsmög-  
lichkeit der eingedeckten Räu-  
me, grosse Vorteile –

Billigste Massivdecke

## ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

G. PFENNINGER & CO  
ZÜRICH 3

## REDUKTIONSGETRIEBE KLUS



Hoher Wirkungsgrad, grosse Betriebssicherheit.

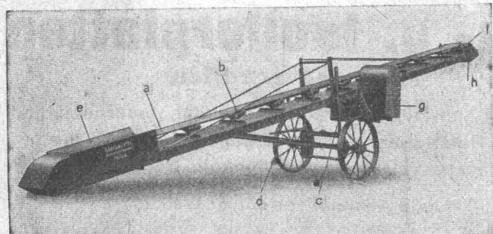
TRANSMISSIONSANLAGEN

KEILRIEMEN-ANTRIEBE  
TEXROPE-KLUS  
LENIX-GETRIEBE  
KUPPLUNGEN ALLER ART

## EISENWERK KLUS

GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLLSCHEN EISENWERKE

# Universal-Gurtförderer 'Raco'

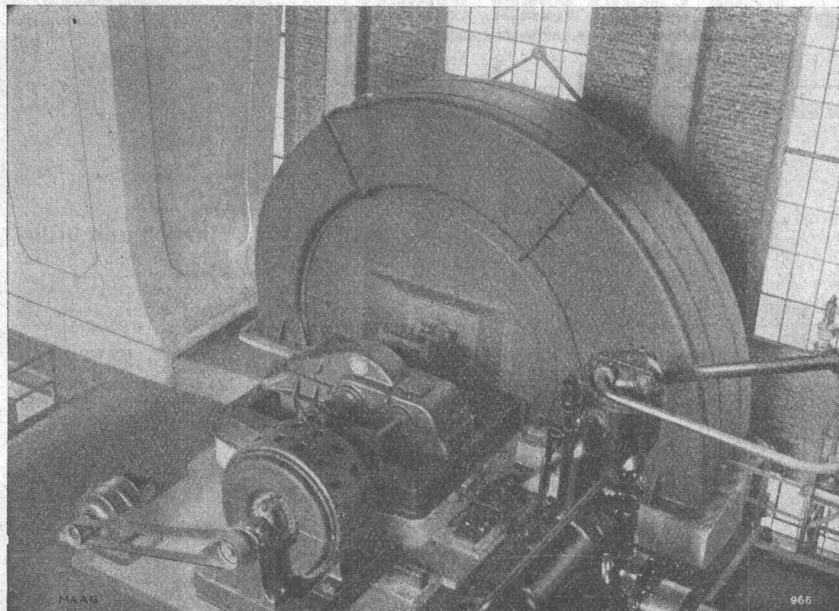


Die Einschaltung zuverlässig arbeitender Gurtförderer 'RACO', auf Raupenbänder laufender Becherwerksauflader oder anderer Fördergeräte, die wir als Spezialität liefern, vermag bei Steigerung der Leistungsfähigkeit die Transportkosten bedeutend zu reduzieren. •

Prospekte und Offerten bereitwilligst durch

J N G E N I E U R B U R E A U  
**ROBERT AEBI & CIE. A.G. ZÜRICH**  
 BAUMASCHINEN - MASCHINENFABRIK

# MAAG ZAHNRÄDER



Maag-Schaltgetriebe an Minenventilator der S. A. Charbonnages de Mariemont (Belgien).

Zahnräder jeder Art

Zahnradgetriebe  
 für alle Industrien, wie  
 Förderung und Ventilation  
 in Gruben und Bergwerken

Stanz- und Presswerke

Zementfabriken

Papierfabriken

Schiffs- und Schleppbetrieb

Zahnradpumpen  
 auch für höchste Drücke

Modern eingerichtete  
 Grosshärterei

Spezialverzahnungen  
 höchster Präzision

## MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESELLSCHAFT, ZÜRICH



# SAURER



LASTWAGEN 2 bis 6 T. OMNIBUSSE U. CARS-ALPINS 12 bis 50 PL.  
 MIT 4 UND 6 CYL. BENZIN- UND DIESEL-MOTOREN

Neueste Verbesserung an Diesel-Motoren:

**VOLLSTÄNDIGE VERBRENNUNG** — **KEINE RAUCHBELÄSTIGUNG MEHR**

Verlangen Sie Referenzen und Atteste, sowie die Broschüre: „Der neue Saurer-Fahrzeug-Dieselmotor“

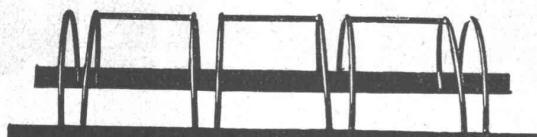
AKTIENGESELLSCHAFT ADOLPH SAURER  
 ARBON BASEL MORGES ZÜRICH

Verwendet Schweizerprodukte

**Standard****Bau- u. Isolierplatten**  
sind unübertrffen

zeichnen sich aus durch: Homogenität, feuerhemmend, vorzügl. Putzträger, isolierend gegen Kälte, Wärme und Schall, rasche Verlegungsmöglichkeit, Bauen im Winter.

Jede Auskunft erteilt gerne die

**Bau- und Isolierplattenfabrik A.-G. Stäfa** TELEPHON No. 930.270**VELOSTÄNDER**

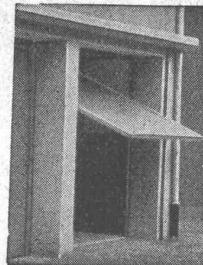
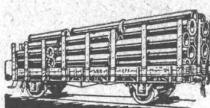
+ Patent 122491 D. R. P. 539979

bemalt oder feuerverzinkt  
neu mit Abschliess - Vorrichtung

Div. Modelle mit u. ohne Bedachung liefert

**Konr. Schaer-Krapf, Arbon**

Prima Referenzen im In- und Auslande

**KISSLING-**  
**TORE** (patentamtli.  
geschützt  
speziell  
für  
**GARAGEN**als Kipptor nach oben  
öffnend konstruiert**Einfach und billig**Spielend leichte Bedienung. Prompt  
lieferbar. - Verlangen Sie umgehend  
äußerste Preise**HANS**  
**KISSLING, BERN**  
Eisenbau A.-G.Rohrleitungen  
und  
Apparate aus Eisenblech  
bis zu 15 mm Wandstärke liefern  
sauber und vorteilhaft  
fach. Bertams A.G.  
Telephon: Basel 13 Säthen 46.90

**Gebrüder**  
**HOTZ**  
**zürich**  
**Elektrische Unternehmungen**

# Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

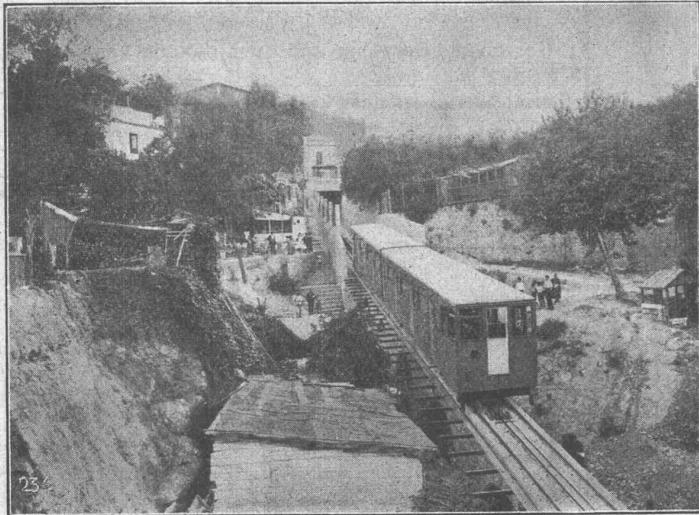
Gegründet 1823

## Werk „Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



Seilbahn Montjuich, Barcelona,  
zwei zusammengekuppelte Wagen à je 170 Personen Fassungsvermögen.

## Standseilbahnen

Eisenbahnmaterial  
Hebezeuge  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: 25.066

# LUDOWICI FLACHPFANNE

NEUARTIGE  
EINORDNUNG DES  
KOPFVERSCHLUSSES

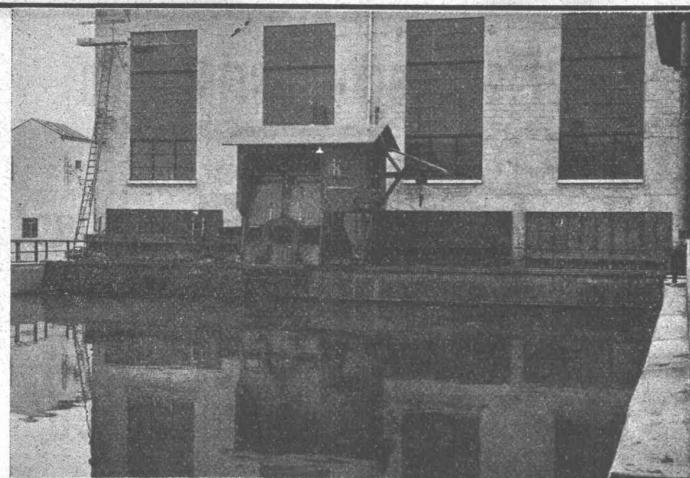
für schwachgeneigte Dächer  
Neuartige Doppelverfalzung  
Hält absolut dicht.

DREIFACHE  
ÜBERDECKUNG  
AN DEN ECKEN

STARK ERHÖHTE  
SEITENFÄLZE

IN DER SCHWEIZ HERGESTELLT DURCH

**ZIEGEL A.G. ZÜRICH Tel. 36.698**  
**LAUPER & CIE, PIETERLEN Tel. 4e7**



In- und Auslandspatente  
Gegründet 1850

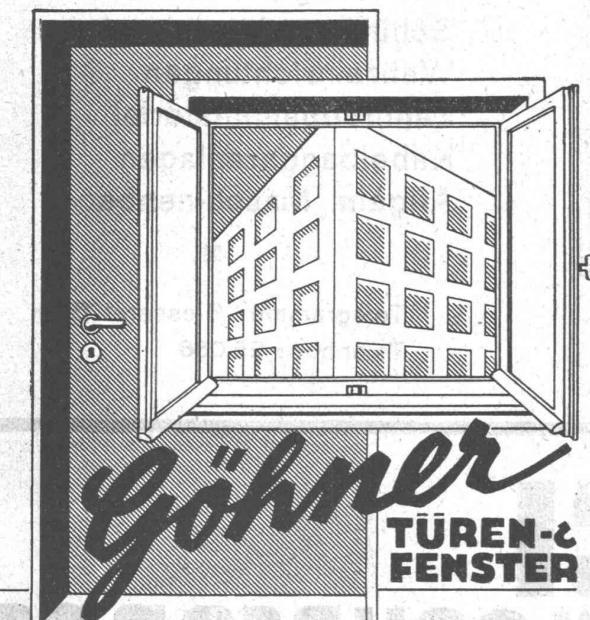
## MASCHINENFABRIK JONNERET FILS AINÉ GENF

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben  
für Rechenreinigung in Hoch- und Nieder-  
druckkraftwerken

Kostenlose Beratung und Ausarbeitung von Projekten

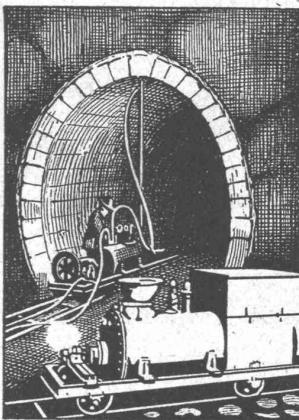
**Elektrizitätswerke des Kantons Zürich - Werk Dietikon**

Vollautomatische Rechenreinigungsmaschine kombiniert mit 6 t-  
Damm balken-Kran



ZÜRICH - BERN - LAUSANNE

Patentierte Spezial-Konstruktionen  
in Spalttüren und -Fenstern



**Zement-  
Injektions-  
Maschinen**  
für  
**Tunnel-  
und  
Stollenbau**  
**Kesselschmiede**  
**Richterswil**

## BLEISTIFT- PAUSPAPIERE ED. AERNI-LEUCH, BERN

Lichtpaus-, Plan- und Zinkdruck-Anstalt  
Fabrik von Lichtpauspapieren

DRUCKSACHEN A.G. JEAN FREY, ZÜRICH

## Glasdächer

### Dachoberlichter

in kifflosen + Systemen „Kully“

Glasdachwerke

**Simon Kully, Olten**

Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aeltestes Spezialgeschäft  
Eigenes Ingenieurbüro

Gegründet 1854  
Telephon 20,56